JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 25 FEBRUARY 1992 No. 1992/38 MARDI 25 FEVRIER 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 25 February 1992

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3056th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

GENERAL ASSEMBLY

3.30 p.m.	closed meeting (open only to delegations)	Conference Room 5

Open-ended ad hoc group for informal consultations on the revitalization of the United Nations Secretariat

RESUMPTION OF THE FORTY-SIXTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The plenary meeting of the General Assembly, which was scheduled for Friday, 28 February 1992, *has been rescheduled for Monday, 2 March, at 10.30 a.m.*

Mardi 25 février 1992

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3056e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations plénières.

ASSEMBLEE GENERALE

15 h 30	séance privée (réservée aux délégations)	Salle de conférence 5

Groupe spécial à participation non limitée pour des consultations officieuses sur la revitalisation du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

REPRISE DE LA QUARANTE-SIXIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La séance plénière de l'Assemblée générale prévue pour le vendredi 28 février *a été reportée au lundi 2 mars à 10 h 30.*

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Twenty-ninth session

10.30 a.m.-1 p.m.	403rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Adoption of the agenda (A/AC.105/C.1/L.178) [1]

Statement by the Chairman [2]

General exchange of views [3]

3 p.m.	404th meeting	Trusteeship Council Chamber

General exchange of views [3]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Vingt-neuvième session

10 h 30 à 13 heures	403e séance	Salle du Conseil de tutelle

Adoption de l'ordre du jour (A/AC.105/C.1/L.178) [1]

Déclaration du Président [2]

Débat général [3]

15 heures	404e séance	Salle du Conseil de tutelle

Débat général [3]

WORKING GROUP ON THE USES OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE

Ninth session

Afternoon*-6 p.m.	1st meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

* Following the adjournment of the 404th meeting of the Scientific and Technical Subcommittee.

GROUPE DE TRAVAIL DE L'EMPLOI DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Neuvième session

Après-midi* jusqu'à 18 heures	1re séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

* A l'issue de la 404e séance du Sous-Comité Scientifique et technique.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Meeting of the Bureau

9.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	13th meeting	Conference Room 4

Principles (A/AC.237/15, Sect. II)

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Réunion du Bureau

9 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 4

Principes (A/AC.237/15, Sect. II)

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Conference Room 3

Completion of the framework convention on climate change [3]

Procedures (Section VII)

Reporting (Subsection VII.1 and [Annex III])

[Resolution of Questions regarding Interpretation and Implementation of the Convention] [Settlement of Disputes] (Subsection VII.2)

Amendments to the Convention (Subsection VII.3)

[Protocols (Subsection VII.4)]

Adoption and Amendment of Annexes to the Convention (Subsection VII.5)

Right to vote (Subsection VII.6)

Final Clauses (Section VIII)

Depositary (Subsection VIII.1)

Signature (Subsection VIII.2)

Ratification, Acceptance, Approval or Accession (Subsection VIII.3)

Entry into Force (Subsection VIII.4)

Reservations and Declarations (Subsection VIII.5)

Withdrawal (Subsection VIII.6)

Authentic Texts (Subsection VIII.7)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 3

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Procédures (Section VII)

Etablissement de rapports (Sous-section VII.1 et [Annexe III])

[Règlement de questions relatives à l'interprétation et à l'application de la Convention] [Règlement des différends] (Sous-section VII.2)

Amendements à la Convention (Sous-section VII.3)

[Protocoles (Sous-section VII.4)]

Adoption d'annexes à la Convention et amendement des annexes de la Convention (Sous-section VII.5)

Droit de vote (Sous-section VII.6)

Clauses finales (Sous-section VIII)

Dépositaire (Sous-section VIII.1)

Signature (Sous-section VIII.2)

Ratification, acceptation, approbation ou adhésion (Sous-section VIII.3)

Entrée en vigueur (Sous-section VIII.4)

Réserves et déclarations (Sous-section VIII.5)

Dénonciation (Sous-section VIII.6)

Textes faisant foi (Sous-section VIII.7)

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP
(on the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change matters)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
(sur les questions intéressant le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques)

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change and other matters)

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques et autres questions)

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

United Nations Institute for Training and Research

FRENCH LANGUAGE WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER EN LANGUE FRANÇAISE SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Develoment Programme

UNDP will hold a Consultation on the "Local Initiative Facility for the Urban Environment (LIFE) *today*, 24 February 1992, at 9.30 a.m. in Conference Room 6, attended my mayors, representativesof cities' associations, NGO networks, bilateral donor agencies, and UNDP, to complete the design of the Facility as part of UNCED process.

* * *

The closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE scheduled for *today*, 25 February 1992, has been postponed to Friday, 28 February 1992 at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The fourth session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at United Nations Headquarters in New York on Monday, 2 March 1992, at 3 p.m. in Conference Room 4. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/96.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the fourth session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

Le PNUD tiendra une consultation sur "Le mécanisme pour l'initiative locale en faveur de l'environnement urbain (LIFE) *aujourd'hui* 25 février 1992 à 9 h 30 dans la salle de conférence 6, à l'intention des maires, des représentants des associations de villes, des réseaux d'ONG, des organismes donnateurs bilatéraux, avec la participation du PNUD, pour achever la mise au point du mécanisme dans le cadre du processus de la CNUED.

* * *

La réunion privée du GROUPE ASIATIQUE PLENIER prévue pour *aujourd'hui* 25 février 1992 a été reportée au vendredi 28 février 1992 à 15 h 30 8 dans la salle de conférence 1.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La quatrième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT se réunira au Siège de l'Organisation des Nations Unies le lundi 2 mars 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CONF.151/PC/96.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants à la quatrième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire

of the Secretary-General (OPGS/44/228/92/4) dated 10 January 1992, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977A, Ext.: 3.5717, United Nations Headquarters in New York).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION on questions related to its thirty-second session on Friday, 28 February 1992, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734).

* * *

United Nations Children's Fund

The March organizational session of the EXECUTIVE BOARD will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the *Working Group* of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 26 February 1992, at 10.15 a.m. in Room S-3560F.

générale (OPGS/44/228/92/4) datée du 10 janvier 1992, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (Bureau S-2977A, Ext. : 3.5717, Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance officieuse (privée) sur les questions relatives à sa trente-deuxième session le vendredi 28 février 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session au Centre international de Vienne du 11 au 20 mars 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/ 1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU (Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour figure dans le document E/ICEF/1992/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, UNICEF (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le *Groupe de travail* du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 26 février 1992 à 10 h 15 dans la salle S-3560F.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Saturday, 22 February 1992

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Fifth session

WORKING GROUP I — 8th meeting

Specific commitments

The Working Group continued its consideration of specific commitments with a discussion on the sub-item on technology transfer.

The representatives of Nauru, Honduras, Pakistan, Portugal, the United States, Colombia, China, Canada, Brazil, the Islamic Republic of Iran, India, Senegal, Japan, the United Kingdom, Austria, Kenya, Saudi Arabia, Bangladesh, Argentina, the Republic of Korea and Mauritania made statements.

9th meeting

General commitments

The Working Group continued its consideration of general commitments.

Statements were made by the representatives of the following countries: New Zealand, Canada, Mauritania, Senegal, India, United Republic of Tanzania, Kenya, Saudi Arabia, Netherlands, China, Kuwait, United States, Islamic Republic of Iran, France, Brazil, Bangladesh and the Dominican Republic.

Specific commitments

The Working Group continued its consideration of specific commitments with a discussion on the sub-item on financial resources.

Statements were made by the representatives of the following countries: Pakistan, Colombia, Senegal, United States, Cape Verde, Bangladesh, India, China, Portugal, Dominican Republic, United Kingdom, Burkina Faso, Egypt and Mauritania.

WORKING GROUP II — 7th meeting

Completion of the framework convention on climate change [3]

Institutional arrangements (A/AC.237/15, Sect. VI)

Samedi 22 février 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Cinquième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 8e séance

Engagements spéciaux

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements spéciaux par un débat sur le transfert de technologie.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Nauru, Honduras, Pakistan, Protugal, Etats-Unis, Colombie, Chine, Canada, Brésil, République islamique d'Iran, Inde, Sénégal, Japon, Royaume-Uni, Autriche, Kenya, Arabie saoudite, Bangladesh, Argentine, République de Corée et Mauritanie.

9e séance

Engagements généraux

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements généraux.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Nouvelle-Zélande, Canada, Mauritanie, Sénégal, Inde, République-Unie de Tanzanie, Kenya, Arabie saoudite, Pays-Bas, Chine, Koweït, Etats-Unis, République islamique d'Iran, France, Brésil, Bangladesh et République dominicaine.

Engagements spéciaux

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements spéciaux par un débat sur les ressources financières.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Pakistan, Colombie, Sénégal, Etats-Unis, Cap-Vert, Bangladesh, Inde, Chine, Portugal, République dominicaine, Royaume-Uni, Burkina Faso, Egypte et Mauritanie.

GROUPE DE TRAVAIL II — 7e séance

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Arrangements institutionnels (A/AC.237/15, Sect. VI)

[[Administrative] [Independent Funding] Mechanism for Financial Resources and Technology Transfer] [International Climate Fund] (Subsection VI.6)]

The Working Group began its consideration of the sub-section.

The Co-Chairman (H.E. Mr. R. Van Lierop (Vanuatu)) made introductory remarks.

Statements and proposals were made by the representatives of the following countries: Brazil, United Kingdom, United States, Cuba, Canada, Algeria, India, France, Norway, Tunisia, Cape Verde, Egypt, Australia, Pakistan (on behalf of the Group of 77), Finland, Samoa, China, Mexico, Austria, New Zealand, Switzerland, Argentina, Islamic Republic of Iran and Republic of Korea.

The Co-Chairman (H.E. Mr. R. Van Lierop (Vanuatu)) requested the representative of Argentina to coordinate informal consultations with all delegations on the proposals made.

8th meeting

Completion of the framework convention on climate change [3]

Institutional arrangements (A/AC.237/15, Sect. VI)

[[Administrative] [Independent Funding] Mechanism for Financial Resources and Technology Transfer] [International Climate Fund] (Subsection VI.6)]

Continuing its consideration of the sub-section, the Working Group heard statements and proposals by the representatives of Mexico, Canada, the Islamic Republic of Iran, Norway, Algeria, Brazil, Senegal, France, Japan and Germany.

[Insurance (Subsection VI.7)]

The Working Group began its consideration of the sub-section.

General comments were made by the representatives of Papua New Guinea, Grenada, Vanuatu, New Zealand, Algeria and the Cook Islands.

Statements and proposals on the sub-section were then made by the representatives of the following countries: Samoa, Jamaica, Tuvalu, Sudan, Senegal, United Kingdom, Islamic Republic of Iran, Mali, Grenada, Australia, United States, Marshall Islands, France, Federated States of Micronesia, Kiribati, Mexico, Trinidad and Tobago, Cuba, Germany, Saint Lucia and Tunisia.

[[Mécanisme [administratif] [de financement indépendant] pour les ressources financières et le transfert de technologie] [Fonds international pour le climat] (Sous-section VI.6)]

Le Groupe de travail commence l'examen de cette sous-section.

Le Coprésident (S.E. M. R. Van Lierop (Vanuatu)) formule des observations liminaires.

Des déclarations ou des propositions sont faites par les représentants des Etats suivants : Brésil, Royaume-Uni, Etats-Unis, Cuba, Canada, Algérie, Inde, France, Norvège, Tunisie, Cap-Vert, Egypte, Australie, Pakistan (au nom du Groupe des 77), Finlande, Samoa, Chine, Mexique, Autriche, Nouvelle-Zélande, Suisse, Argentine, République islamique d'Iran et République de Corée.

Le Coprésident (S.E. M. R. Van Lierop (Vanuatu)) prie le représentant de l'Argentine de coordonner des consultations officieuses avec toutes les délégations sur les propositions faites.

8e séance

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Arrangements institutionnels (A/AC.237/15, Sect. VI)

[[Mécanisme [administratif] [de financement indépendant] pour les ressources financières et le transfert de technologie] [Fonds international pour le climat] (Sous-section VI.6)]

Poursuivant l'examen de la sous-section, le Groupe de travail entend des déclarations ou des propositions faites par les représentants du Mexique, du Canada, de la République islamique d'Iran, de la Norvège, de l'Algérie, du Brésil, du Sénégal, de la France, du Japon et de l'Allemagne.

[Assurance (Sous-section VI.7)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la sous-section.

Les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la Grenade, de Vanuatu, de la Nouvelle-Zélande, de l'Algérie et des Iles Cook formulent des observations.

Des déclarations ou des propositions sont faites par les représentants des pays suivants : Samoa, Jamaïque, Tuvalu, Soudan, Sénégal, Royaume-Uni, République islamique d'Iran, Mali, Grenade, Australie, Etats-Unis, Iles Marshall, France, Etats fédérés de Micronésie, Kiribati, Mexique, Trinité-et-Tobago, Cuba, Allemagne, Sainte-Lucie et Tunisie.

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) requested the representative of Grenada to coordinate informal consultations with all interested delegates on the proposals made.

The representative of Norway made a statement.

Organization of work

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) read out the proposed programme of work for Working Group II for 24 and 25 February.

The representative of India made a statement.

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) prie le représentant de la Grenade de coordonner des consultations officieuses avec tous les délégués sur les propositions présentées.

Le représentant de la Norvège fait une déclaration.

Organisation des travaux

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) donne lecture du programme de travail proposé du Groupe de travail II pour les 24 et 25 février.

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

Monday, 24 February 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Special session on International Space Year, 1992

The Chairman of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space (COPUOS) opened the meeting, after which the Chairman of the Scientific and Technical Subcommittee of COPUOS made a statement. The Chairman of the Space Agency Forum for International Space Year, Mr. Hubert Curien, who is also Minister of Research and Technology in France, addressed the meeting. Dr. Louis Friedman, Executive Director of the Planetary Society, spoke on behalf of Dr. Carl Sagan, Director of the Laboratory for Planetary Studies, Cornell University, on "Spaceflight and Global Unification". The meeting ended with a panel discussion on "Space and the Global Change Program", with panelists from the European, Brazilian, Japanese, United States, French and Indian space agencies.

A scientific and technical symposium, organized by the Committee on Space Research (COSPAR) and the International Astronautical Federation (IAF) was held at the afternoon session. The topics discussed were: "Is the Earth Warming?" by Mr. Thomas R. Karl, Chief, Global Climate Laboratory, NOAA, United States; "Monitoring of Environmental Disasters from Weather Satellites", by Mr. Luo Jibin, Director, Satellite Meteorological Center, China; "Novel Contribution by ERS-1 and SPOT to World Environmental and Climatological Issues", by Guy Duchossois, ESA ERS-1 Mission Manager, and "The ISY World Forest Watch: Implications for Developing Countries", by Mr. Roberto Da Cunha, INPE, Brazil.

Lundi 24 février 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Session extraordinaire sur l'Année internationale de l'espace, 1992

Le Président du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique ouvre la séance. Le Président du Sous-Comité scientifique et technique fait une déclaration. Le Président du Forum des administrations spatiales pour l'Année internationale de l'espace, M. Hubert Curien, Ministre de la recherche et de la technologie de la France, prononce une allocution devant la réunion. M. Louis Friedman, Directeur exécutif de la Société planétaire, prend la parole au nom de M. Carl Sagan, Directeur du Laboratoire des études planétaires de l'Université Cornell (Etats-Unis), sur le thème "Vols spatiaux et unification mondiale". La séance se termine par une table ronde sur le thème "L'espace et le programme pour le changement planétaire", à laquelle participent des spécialistes des administrations spatiales d'Europe, du Brésil, du Japon, des Etats-Unis, de la France et de l'Inde.

Un colloque scientifique et technique organisé par le Comité de la recherche spatiale (COSPAR) et la Fédération internationale d'astronautique (FIA) a lieu l'après-midi. Les sujets suivants sont présentés : "Un réchauffement du globe?" par M. Thomas R. Karl, Chef, Global Climate Laboratory, NOAA (Etats-Unis); "La surveillance des catastrophes environnementales à l'aide des satellites météorologiques", par M. Luo Jibin, Directeur du Centre des satellites météorologiques (Chine); "Innovations introduites par ERS-1 et SPOT dans les domaines de l'environnement et de la climatologie mondiaux", par M. Guy Duchossois, Directeur de la mission ERS-1 de l'ASE; et "La surveillance mondiale des forêts de l'ISY : conséquences pour les pays en développement" par M. Roberto Da Cunha, INPE (Brésil).

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE 3rd meeting
Fifth session

Completion of the framework convention on climate change [3]

The Committee resumed its consideration of the item and heard further reports by the the Co-Chairman of Working Group I, H.E. Mr. De Alba (Mexico), and the Co-Chairman of Working Group II, Mrs. E. Dowdeswell (Canada).

The Chairman made a statement.

The representative of Pakistan made a statement (on behalf of the Group of 77 and China).

Review of extrabudgetary funds [4]

(a) Special voluntary fund to support the participation of developing countries

(b) Trust fund for the negotiating process

The Executive Secretary made a statement.

The Chairman made a statement.

The representatives of Denmark, France, Sweden, the the United kingdom, the United States, Spain, Guyana, Canada, Senegal and Zaire made statements.

The observer of the European Economic Community made a statement.

The Executive Secretary made a statement.

Organizational matters [1 (c)]

(ii) Arrangements for adoption of a framework convention

(iii) Report of UNCED by the Chairman, on behalf of the Committee

The Chairman made a statement.

(i) Future work: calendar

Statements were made by the representatives of the following countries: Sweden, United Kingdom, Saudi Arabia, Argentina, Kenya, Uganda, France, Switzerland, Malaysia, Algeria, Canada, United Republic of Tanzania, Portugal, Austria, Nauru, India and Mauritania.

The Chairman made a statement.

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES 3e séance
Cinquième session

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant d'autres rapports du Coprésident du Groupe de travail I, S.E. M. De Alba (Mexique), et de la Coprésidente du Groupe de travail II, Mme E. Dowdeswell (Canada).

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Pakistan fait une déclaration (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Examen des fonds extrabudgétaires [4]

a) Fonds bénévole spécial pour financer la participation des pays en développement

b) Fonds d'affectation spéciale pour le processus de négociation

Le Secrétaire exécutif fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de la France, de la Suède, du Royaume-Uni, des Etats-Unis, de l'Espagne, du Guyana, du Canada, du Sénégal et du Zaïre.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif fait une déclaration.

Questions d'organisation [1 c)]

ii) Dispositions à prendre pour l'adoption de la convention-cadre

iii) Rapport du Président du Comité à la CNUED

Le Président fait une déclaration.

i) Travaux futurs : calendrier

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède, Royaume-Uni, Arabie saoudite, Argentine, Kenya, Ouganda, France, Suisse, Malaisie, Algérie, Canada, République-Unie de Tanzanie, Portugal, Autriche, Nauru, Inde et Mauritanie.

Le Président fait une déclaration.

The observer of the Global Climate Coalition made a statement on behalf of international business non-governmental organizations.

WORKING GROUP I 10th meeting

Special situations

The Working Group continued its discussion of special situations.

Statements were made by the representatives of France, Egypt, the United States, Uganda, Colombia and Portugal.

11th meeting

Specific commitments

The Working Group continued its discussion of specific commitments with the consideration of the sub-item on financial resources.

Statements were made by the representatives of the following countries: Colombia, China, Mauritania, Kuwait, Norway, Guyana, Dominican Republic, Switzerland, Saudi Arabia, United States, Finland, India, Senegal, Pakistan (on behalf of the States Members of the Group of 77), Netherlands, Japan, Argentina, Austria, Republic of Korea, Portugal (on behalf of the European Economic Community), Kiribati and United Kingdom.

The Working Group then discussed the sub-item on transfer of technology.

The representatives of Brazil, India and the United States made statements.

General commitments

The Working Group continued its discussion of general commitments.

Statements and proposals were made by the representatives of the following countries: Senegal, Burkina Faso, Tunisia, New Zealand, Cameroon, Finland, United States, Djibouti, Honduras, Mauritania, India, Malaysia, Saudi Arabia, United Republic of Tanzania and Kuwait.

Special situations

The Working Group resumed its consideration of special situations.

Statements were made by the representatives of the United Republic of Tanzania, the United Kingdom, Colombia, the Islamic Republic of Iran, Saudi Arabia and Argentina.

L'observateur de la Global Climate Coalition fait une déclaration au nom d'organisations non gouvernementales d'affaires internationales.

GROUPE DE TRAVAIL I 10e séance

Situations spéciales

Le Groupe de travail poursuit l'examen des situations spéciales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Egypte, des Etats-Unis, de l'Ouganda, de la Colombie et du Portugal.

11e séance

Engagements spéciaux

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements spéciaux par un débat sur les ressources financières.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Colombie, Chine, Mauritanie, Koweït, Norvège, Guyana, République dominicaine, Suisse, Arabie saoudite, Etats-Unis, Finlande, Inde, Sénégal, Pakistan (au nom des Etats Membres du Groupe des 77), Pays-Bas, Japon, Argentine, Autriche, République de Corée, Portugal (au nom de la Communauté économique européenne), Kiribati et Royaume-Uni.

Le Groupe de travail examine ensuite la question du transfert de technologie.

Les représentants du Brésil, de l'Inde et des Etats-Unis font des déclarations.

Engagements généraux

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements généraux.

Des déclarations ou des propositions sont faites par les représentants des pays ci-après : Sénégal, Burkina Faso, Tunisie, Nouvelle-Zélande, Cameroun, Finlande, Etats-Unis, Djibouti, Honduras, Mauritanie, Inde, Malaisie, Arabie saoudite, République-Unie de Tanzanie et Koweït.

Situations spéciales

Le Groupe de travail reprend l'examen des situations spéciales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République-Unie de Tanzanie, du Royaume-Uni, de la Colombie, de la République islamique d'Iran, de l'Arabie saoudite et de l'Argentine.

WORKING GROUP II 9th meeting

Completion of the framework convention on climate change [3]

Organization of work

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) made a statement on the organization of work of Working Group II.

Institutional arrangements (A/AC.237/15, Sect. VI)

Conference of the Parties (Sub-sect. VI.1)

The representative of Egypt proposed a text on observers.

The representative of Saudi Arabia made a statement.

Procedures (A/AC.237/15, Sect. VII)

[Executive Committee (Sub-sect.VI.2)]

[Advisory] Committee on Implementation (Sub-section VI.5)

[Implementation Committee]

At the request of the Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)), statements and proposals concerning the manner in which the Working Group should proceed with the consideration of the aforementioned proposals were made by the representatives of Saudi Arabia, Norway, Austria, the United States, the United Kingdom, Papua New Guinea, Canada, Brazil, Cuba, India, China, the Islamic Republic of Iran, the Marshall Islands, Mexico, Argentina, Pakistan, Canada, Sweden, Denmark, France and Antigua and Barbuda.

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) requested the representative of the United States to coordinate informal consultations with all interested delegations on the aforementioned proposals, bearing in mind the guidelines she outlined.

Advisory Committee on [Science] [Climate Change] [Climate Protection and Development] (Sub-sect. VI.4)

The representative of the United Kingdom made a statement concerning a proposed text.

Statements were made by the representatives of Saint Lucia, France, the United Kingdom, Uganda, Antigua and Barbuda, India and Finland.

GROUPE DE TRAVAIL II 9e séance

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Organisation des travaux

La Coprésidente (Mme E. Dowedesell (Canada)) fait une déclaration sur l'organisation des travaux du Groupe de travail II.

Arrangements institutionnels (A/AC.237/15, Sect. VI)

Conférence des Parties (Sous-section VI.1)

Le représentant de l'Egypte propose un texte sur les observateurs.

Le représentant de l'Arabie saoudite fait une déclaration.

Procédures (A/AC.237/15, Sect.VII)

[Comité exécutif (Sous-section VI.2)]

[Comité [consultatif] pour les questions d'application (Sous-section VI.5)]

[Comité pour les questions d'application]

A la demande de la Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)), des déclarations ou des propositions sont faites concernant la manière dont le Groupe de travail doit procéder à l'examen des propositions susmentionnées sont faites par les représentants des pays suivants : Arabie saoudite, Norvège, Autriche, Etats-Unis, Royaume-Uni, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Canada, Brésil, Cuba, Inde, Chine, République islamique d'Iran, Iles Marshall, Mexique, Argentine, Pakistan, Canada, Sweden, Denmark, France and Antigua and Barbuda.

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) prie le représentant des Etats-Unis de coordonner des consultations officieuses avec toutes les délégations intéressées sur les propositions susmentionnées, compte tenu des directives qu'elle énonce.

[Comité consultatif pour [les questions scientifiques] [les changements climatiques] [la protection du climat et le développement] (Sous-section VI.4)]

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration concernant le texte proposé.

Des déclarations sont faites par les représentants de Sainte-Lucie, de la France, du Royaume-Uni, de l'Ouganda, d'Antigua-et-Barbuda, de l'Inde et de la Finlande.

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) made a statement.

10th meeting

Completion of the framework convention on climate change [3]

Advisory Committee on [Science] [Climate Change] [Climate Protection and Development] (Sub-sect. VI.4)

The Working Group resumed its consideration of the sub-section and the proposal submitted by the United Kingdom.

The Co-Chairman (H.E. Mr. R. Van Lierop (Vanuatu)) made a statement.

After statements by the representatives of India, the United Kingdom, Pakistan, Saudi Arabia, France, Saint Lucia, the Islamic Republic of Iran, China, Norway, Singapore, Japan, Denmark, Papua New Guinea, the United States, Brazil, Samoa, Nigeria, Antigua and Barbuda, the Marshall Islands, Mexico, Kiribati, the Netherlands, Uganda, Poland, Thailand, Argentina, Morocco and Algeria, the Co-Chairman (H.E. Mr. R. Van Lierop (Vanuatu)) requested the representative of the United Kingdom to coordinate consultations on the sub-section and proposals related thereto.

After statements by the representatives of India, Pakistan, Algeria, Saudi Arabia, the United Kingdom, the Islamic Republic of Iran, Mexico, Kenya, France and Argentina, the representative of the United Kingdom said that he could not conduct the informal consultations if those consultations included the text in A/AC.237/15, (VI.4).

Statements were then made by the representatives of Brazil, India (who said that in light of the statement made by the representative of the United Kingdom, his delegation would undertake those consultations), Morocco, the United States, Nigeria, the United Kingdom and Antigua and Barbuda.

On the proposal of the Co-Chairman (H.E. Mr. R. Van Lierop (Vanuatu)) the Working Group agreed that informal consultations on the proposal by the United Kingdom and the proposals made thereon, as well as the text in A/AC.237/15 (VI.4) would be conducted by the representative of India with a view to cleaning up both papers and reporting back on the different concepts to Working Group II.

The representative of the Secretariat responded to questions raised.

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) fait une déclaration.

10e séance

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

[Comité consultatif pour [les questions scientifiques] [les changements climatiques] [la protection du climat et le développement] (Sous-section VI.4)]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la sous-section et des propositions soumises par le Royaume-Uni.

Le Coprésident (S.E. M. R. Van Lierop (Vanuatu)) fait une déclaration.

Après avoir entendu des déclarations des représentants des pays suivants : Inde, Royaume-Uni, Pakistan, Arabie saoudite, France, Sainte-Lucie, République islamique d'Iran, Chine, Norvège, Singapour, Japon, Danemark, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Etats-Unis, Brésil, Samoa, Nigéria, Antigua-et-Barbuda, Iles Marshall, Mexique, Kiribati, Pays-Bas, Ouganda, Pologne, Thaïlande, Argentine, Maroc et Algérie, le Coprésident (S.E. M. R. Van Lierop (Vanuatu)) prie le représentant du Royaume-Uni de coordonner des consultations officieuses sur la sous-section et les propositions y figurant.

A la suite des déclarations des représentants de l'Inde, du Pakistan, de l'Algérie, de l'Arabie saoudite, du Royaume-Uni, de la République islamique d'Iran, du Mexique, du Kenya, de la France et de l'Argentine, le représentant du Royaume-Uni indique qu'il n'est pas en mesure de mener des consultations officieuses si celles-ci portent sur le texte figurant dans le document A/AC.237/15, (VI.4).

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'Inde (qui indique qu'à la lumière de la déclaration du représentant du Royaume-Uni, sa délégation entreprendra les consultations), du Maroc, des Etats-Unis, du Nigéria, du Royaume-Uni et d'Antigua-et-Barbuda.

Sur la proposition du Coprésident (S.E. M. R. Van Lierop (Vanuatu)), le Groupe de travail décide que des consultations officieuses sur la proposition du Royaume-Uni et les propositions faites sur celle-ci, ainsi que sur le texte dans le document A/AC.237/15 (VI.4), seront menées par le représentant l'Inde, en vue de nettoyer les deux documents et de faire rapport au Groupe de travail II.

Le représentant du Secrétariat répond aux questions posées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Approval: Italy (21 February 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Approbation : Italie (21 février 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York